



Dossier : OF-EP-GeoOp-M711-555 4587 02  
Dossier du RCÉE numéro : 10-01-53884  
Le 30 mai 2012

Madame Darlene Davis  
Lead Conseil canadien  
RPS Energy  
1545, rue Birmingham, 2<sup>e</sup> étage  
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2J6  
Télécopieur : 902-425-0703  
Courriel : [DavisD@rpsgoup.com](mailto:DavisD@rpsgoup.com)

**TGS-NOPEC Geophysical Company ASA, Petroleum Geoservices et MultiKlient  
Invest (TGS/PGS/MKI) – Prospection sismique bidimensionnelle dans le nord-est  
du Canada  
Demande de renseignements n° 3 de l'Office national de l'énergie**

Madame,

S'acquittant des obligations prescrites dans la *Loi sur les opérations pétrolières au Canada* et la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*, l'Office national de l'énergie (l'Office) estime que de plus amples renseignements sont requis pour effectuer l'examen environnemental de la **prospection sismique bidimensionnelle dans le nord-est du Canada effectuée par TGS/PGS/MKI**.

L'Office vous prie donc de faire parvenir votre réponse à la présente demande de renseignements d'ici le **5 juin 2012** à Kyle Sherwin, chef d'équipe, Conservation des ressources, et aux personnes à qui une copie de la présente lettre est envoyée. Si la date fixée pour répondre à la demande pose problème, veuillez nous en informer dès que possible.

.../2

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'éclaircissements sur la demande de renseignements ci-jointe, vous pouvez vous adresser à Christy Wickenheiser, par téléphone au 403-299-3869 ou par courrier électronique à [christy.wickenheiser@neb-one.gc.ca](mailto:christy.wickenheiser@neb-one.gc.ca).

Veuillez agréer mes salutations distinguées.

La secrétaire de l'Office,



pour Sheri Young

Pièce jointe

- c. c : M<sup>me</sup> Paula C. Smith, coordonnatrice de l'évaluation environnementale,  
Environnement Canada, 867-975-4645 (télécopieur)  
M. Jerry Ward, président et directeur général, Baffin Fisheries Coalition,  
867-979-3068 (télécopieur)  
M. Harry Earle, directeur général, Alliance des pêches arctiques,  
867-927-8896 (télécopieur)  
M. John Price, coordonnateur Avatiriniq, gouvernement du Nunavut,  
867-975-6089 (télécopieur)  
M. Bernie MacIssac, Qikiqtani Inuit Association, 867-975-3238 (télécopieur)  
M<sup>me</sup> Shari Gearheard, Clyde River, [sharig@qiniq.com](mailto:sharig@qiniq.com)

**TGS-NOPEC Geophysical Company ASA, Petroleum Geoservices et MultiKlient Invest  
(MKI) – Prospection sismique bidimensionnelle dans le nord-est du Canada**

**Office national de l'énergie  
Demande de renseignements n° 3 adressée à TGS/PGS/MKI  
Dossier : OF-EP-GeoOp-M711-555 4587 02  
Dossier du RCÉE numéro 10-01-53884**

**3.1 Source** Lettre de commentaires envoyée à l'ONÉ par la Qikitani Inuit Association (QIA) datée du 16 mai 2012.

**Demande** Répondez aux commentaires et recommandations que renferme la lettre de la QIA, comme suit :

- a) Commentez les préoccupations exprimées par la QIA relativement au moment choisi pour tenir les consultations.
- b) Décrivez comment MKI annoncera les réunions.
- c) Précisez si le personnel technique sera disponible aux réunions communautaires pour répondre aux questions concernant les effets sur les mammifères marins.
- d) Commentez la recommandation d'un processus de consultation multi-stades, y compris la réponse de MKI aux préoccupations relatives à la façon dont les connaissances traditionnelles des Inuits (*Inuit Qaujimagatuqangit*) seront vérifiées par les détenteurs de savoir, et à la manière dont l'information sera utilisée pour concevoir le programme.
- e) Confirmez l'intention de MKI de tenir des réunions communautaires de suivi pour transmettre les résultats du programme de la saison précédente.

S'il y a lieu, justifiez dans votre réponse pourquoi les recommandations de la QIA ne seraient pas mises en application.